

Gallia

Archéologie des Gaules

72-1 - 2015

Sommaire et résumés du dossier

Bon de commande

La naissance des capitales de cités en Gaule Chevelue

Sous la direction de Michel Reddé et William Van Andringa

SOMMAIRE

<i>Les capitales des cités gauloises, simulacra Romae ?</i> Michel REDDÉ	1
<i>Le cens, l'autel et la ville chef-lieu : Auguste et l'urbanisation des Trois Gaules</i> William VAN ANDRINGA	17
<i>Toulouse/Tolosa, cité des Tolosates, et Auch/Elimberris, cité des Ausques : des centres de pouvoir indigènes aux capitales romaines</i> Philippe GARDES	35
<i>Saintes/Mediolanum, cité des Santons, et Bordeaux/Burdigala, cité des Bituriges Vivisques : destins croisés</i> Louis MAURIN, Alain BOUET, Eneko HIRIART, Guilhem LANDREAU, Christophe SIREIX et Dominique TARDY.....	53
<i>Rennes/Condate, cité des Riédons : aux origines d'une ville-capitale</i> Gaëtan LE CLOIREC, Dominique POUILLE, Françoise LABAUNE-JEAN, Paul-André BESOMBES, Stéphane JEAN et Thierry LORHO	79
<i>Angers/Iuliomagus, cité des Andécaves, et Le Mans/Vindinum, cité des Cénomans : deux capitales, deux modes de déploiement urbain</i> Pierre CHEVET et Martin PITHON avec la collaboration de Jean BRODEUR et Maxime MORTREAU	97
<i>Chartres, d'Autrikon à Autricum, cité des Carnutes : prémices et essor de l'urbanisation</i> Dominique JOLY, Stéphane WILLERVAL et Pauline DENAT	117
<i>Amiens/Samarobriva, cité des Ambiens : aux origines de la ville romaine</i> Didier BAYARD	145
<i>Reims/Durocortorum, cité des Rèmes : les principales étapes de la formation urbaine</i> Robert NEISS, François BERTHELOT, Jean-Marc DOYEN et Philippe ROLLET	161
<i>Metz/Divodurum, cité des Médiomatriques : apport de deux fouilles récentes (place de la République et rue Paille-Maille) à la question des origines</i> Gaël BRKOJEWITSCH, Christian DREIER, Sandrine MARQUIÉ.....	177
<i>Autun/Augustodunum, cité des Éduens</i> Yannick LABAUNE et Michel KASPRZYK avec la collaboration de Stéphane ALIX, Anne DELOR-AHÜ, Antony HOSTEIN, Sylvie MOUTON-VENAULT, Pierre NOUVEL et Stéphane VENAULT	195
<i>Langres/Andemantunum, cité des Lingons</i> Martine JOLY, Stéphane IZRI et Yvan MALIGORNE avec la collaboration de Philippe BARRAL, Nicolas COQUET et Pierre NOUVEL	217

Sens/Agedincum, cité des Sénon

Pierre NOUVEL

avec la collaboration de Anne DELOR-AHÜ, Émilien ESTUR et Stéphane VENAULT 231

Troyes/Augustobona, cité des Tricasses

Michel KASPRZYK, Cédric ROMS, Anne DELOR-AHÜ et Cyril DRIARD 247

Trèves/Augusta Treverorum, cité des Trévires : les premiers temps de la ville

Jennifer MORSCHER-NIEBERGALL 261

Cologne, oppidum des Ubiens : l'urbanisme augustéen

Alfred SCHÄFER 269

Nijmegen, from Oppidum Batavorum to Vlpia Noviomagus, civitas of the Batavi : two successive civitas-capitals

Harry VAN ENCKEVORT et Elly N.A. HEIRBAUT 285

Bibliographie 299*Liste des auteurs* 331

Les capitales des cités gauloises, *simulacra Romae* ?

Michel REDDÉ

Mots-clés. *Gaule, capitales de cités, agglomérations secondaires, La Tène D, époque augustéenne, réseau routier.*

Résumé. *La conception classique de la ville méditerranéenne, modèle urbanistique des nouvelles capitales de cités fondées par Rome dans les provinces après la conquête, répond-elle à une réalité archéologique ou à un « Idealtyp » ? L'enquête archéologique qui est ici présentée montre qu'en Gaule Chevelue tout au moins, l'émergence des nouveaux chefs-lieux ne répond pas à un phénomène univoque et que plusieurs facteurs ont joué un rôle déterminant dans ce processus : l'héritage protohistorique, qu'il convient de réévaluer fortement par rapport à notre vision traditionnelle, la dynamique propre au développement urbain antérieur à la conquête, la place des grands sanctuaires laténiens, l'implantation du nouveau réseau viaire, qui a modifié les équilibres géographiques et économiques antérieurs, l'implication des élites locales, leur degré d'insertion dans les nouveaux cadres politiques romains et leur richesse qui conditionne leur capacité d'évergétisme. Bien entendu, les différences régionales peuvent être très marquées et la fondation ex nihilo d'une capitale provinciale conçue dès l'origine comme telle (Cologne) ne saurait être comparée à celle d'une cité pérégrine comme Le Mans. Le processus chronologique semble lui-même assez lent et progressif, même dans le cas de villes nouvelles comme Amiens ou Autun, passant souvent par plusieurs étapes successives. Sauf exception notable, la majorité des capitales de la Gaule Chevelue ne semble guère apparaître ou connaître de transformations substantielles avant la dernière décennie antérieure à l'ère chrétienne, parfois sensiblement plus tard, et le processus d'urbanisation dure souvent jusqu'au milieu du 1^{er} s. apr. J.-C. au moins, parfois jusqu'à l'époque flavienne.*

Keywords. *Gaul, civitas-capitals, secondary agglomerations, La Tène D, Augustan period, road network.*

Abstract. *Does the classic notion of the Mediterranean town, the model of urbanism for the new civitas-capitals founded by Rome in the provinces after the Conquest, respond to an archaeological reality or is it an 'Idealtyp'? The archaeological inquiry presented here shows that, at least in Gallia Comata, the rise of new civitas-capitals is not an uniform phenomenon and that several factors played a decisive part in this process: the Protohistoric legacy, which needs to be profoundly re-evaluated in relation to our traditional vision, the dynamic relating to urban development prior to the Conquest, the place of large late Iron Age sanctuaries, the establishment of the new road network which altered the earlier geographical and economic balance, the involvement of local elites, their degree of integration into the new Roman political structures and their wealth which determined their capacity for euergetism. Of course, the regional differences can be very pronounced and the ex nihilo foundation of a provincial capital, designed as such from the beginning (Cologne) cannot be compared to the foundation of a civitas peregrina such as Le Mans. The chronological process itself seems quite slow and gradual, even in the case of new cities like Amiens or Autun, often passing through several successive stages. With some noteworthy exceptions, most of Gallia Comata's capitals do not seem to witness significant changes before the last decade BC, sometimes much later, and the urbanization process often lasts at least until the middle of the 1st c. AD., sometimes up to the Flavian period.*

Translation: Cécile TUARZE

Le cens, l'autel et la ville chef-lieu

Auguste et l'urbanisation des Trois Gaules

William VAN ANDRINGA

Mots-clés. *Urbanisation, Trois Gaules, cités, Auguste, Drusus, recensement, autel du confluent.*

Résumé. *Cet article propose de retracer et comprendre le processus fondamental d'urbanisation des Trois Gaules – il marque l'avènement de la civilisation municipale dans ces régions – en reprenant la documentation textuelle disponible à la lumière des résultats de l'archéologie urbaine récente. En Gaule intérieure, le démarrage fondamental intervient bien au lendemain de la guerre des Alpes et dans le contexte de la préparation de la conquête de la Germanie, très exactement entre 15 et 12 av. J.-C. C'est à ce moment-là qu'Auguste établit un sénat, des magistrats et des lois dans les cités de la Gaule Chevelue. Les négociations se sont poursuivies après son départ, notamment lors des réunions régulières organisées à l'autel du confluent et dans le cadre des recensements supervisés par Drusus en 12 av. J.-C., puis par Germanicus en 14 apr. J.-C. L'intervention de l'État romain, lors de l'écrasement de la révolte de 21 et après, a dû également jouer dans l'accélération des programmes urbains, dans les rythmes de développement des chefs-lieux.*

Keywords. *Urbanization, Three Gauls, cities, Augustus, Drusus, censuses, altar of the confluence.*

Abstract. *This essay proposes to trace and understand the fundamental process of urbanization of the Three Gauls – it marks the advent of municipal civilization in these areas – by looking at the textual sources in the light of the results of recent urban archaeology. In the interior of Gaul, the basic process gets under way just after the conquest of the Alps (16-7 BC) and in the context of the preparations for the conquest of Germany, very precisely between 15 and 12 BC. It was at that time that Augustus established a senate, magistrates and laws in the civitates of Gallia Comata. Negotiations continued after his departure, especially during the regular meetings organized at the altar of the confluence at Lyon and during the censuses supervised by Drusus in 12 BC, and later by Germanicus in AD 14. The intervention of the Roman state during the crushing of the revolt of 21 and after, must also have played a role in the acceleration of the programmes of urbanization and development of civitas-capitals.*

Translation : Cécile TUARZE

Toulouse/Tolosa, cité des Tolosates et Auch/*Elimberris*, cité des Ausques

Des centres de pouvoir indigènes aux capitales romaines

Philippe GARDES

Mots-clés. *Transition urbaine, urbanisme, acculturation, Sud-Ouest.*

Résumé. *Les recherches archéologiques récentes permettent de s'interroger sur les conditions d'apparition de deux capitales de cités du sud-ouest de la Gaule : Toulouse et Auch. Ces villes succèdent à un centre de pouvoir indigène qui, dans les deux cas, est abandonné après avoir emprunté la voie d'une certaine forme d'acculturation urbaine après la Conquête. Cette dernière prend la forme d'une mutation de l'architecture et des formes d'habitat. Ainsi, on observe non seulement l'adoption de techniques de constructions italiques mais aussi de modèles architecturaux et esthétiques. La situation change au tournant de l'ère avec la création de capitales, dont le programme urbanistique répond aux nouvelles exigences juridiques et administratives issues des réformes augustéennes.*

Keywords. *Urban transition, urbanism, acculturation, south-western Gaul.*

Abstract. *Recent archaeological research permits us to investigate the circumstances of the birth of two civitas-capitals in south-western Gaul: Toulouse and Auch. These towns succeeded an indigenous centre of power, which was in both cases abandoned after having started on a course of some kind of urban acculturation after the Conquest. This took the form of changes to architecture and to forms of housing. Thus one can observe not only the adoption of Italian building techniques, but also architectural and aesthetic models. The situation changes at the beginning of the Christian era, with the creation of capitals whose programme of urbanism responds to the new administrative and legal requirements of the Augustan reforms.*

Translation: Cécile TUARZE

Saintes/*Mediolanum*, cité des Santons et Bordeaux/*Burdigala*, cité des Bituriges Vivisques

Destins croisés

Louis MAURIN, Alain BOUET, Eneko HIRIART, Guilhem LANDREAU,
Christophe SIREIX et Dominique TARDY

Mots-clés. Agglomérations préromaines, villes gallo-romaines.

Résumé. *En raison de leurs « destins croisés », une seule étude réunit Saintes (Mediolanum) et Bordeaux (Burdigala) pour présenter leur passage sous la domination romaine. Depuis un quart de siècle, les recherches archéologiques et numismatiques ont permis de croire qu'au moment où éclata la guerre des Gaules, leur histoire était liée, ce qu'ont paru confirmer certaines interprétations des silences de César dans les causes du conflit qui l'opposa aux Helvètes. Divers indices ont conduit à avancer qu'à l'époque les Santons ambitionnaient d'exercer leur mainmise sur Bordeaux, considéré comme le débouché de l'isthme gaulois, mais ils sont encore fragiles. Les recherches archéologiques récentes montrent que les deux villes avaient des origines bien différentes : Bordeaux apparaît depuis 600 av. J.-C. environ comme un comptoir commercial sur la rive gauche de la Gironde ; Mediolanum est peut-être née, et dès avant la guerre, du déplacement sur la rive gauche de la Charente de l'oppidum des Santons, sans doute situé jusqu'alors à Pons. Ce peuple figure parmi les grands vaincus de la conquête césarienne : l'étendue de son territoire aurait été amoindrie vers le sud et – ce qui peut être tenu pour très vraisemblable – les Romains constituèrent de ce côté une puissance nouvelle, celle des Bituriges Vivisques déracinés du Berry et déplacés sur l'estuaire ; le petit emporium de Bordeaux fut leur capitale. Auguste constitua en cité les Bituriges Vivisques comme les Santons, et leurs chefs-lieux furent ornés d'un sanctuaire du culte impérial. Les institutions politiques y sont semblables ; les inscriptions montrent que, marquées pour la forme d'un cachet gaulois, elles assurent le pouvoir de l'ancienne classe dominante ralliée à Rome.*

Dans la génération qui suit la guerre, Mediolanum et Burdigala connaissent un brusque développement sous des aspects voisins. Les deux villes s'épanouissent à l'époque augustéenne, et leur essor est parallèle dans la première moitié du 1^{er} s. apr. J.-C. pour ce que nous en savons, avant tout dans l'établissement d'un plan d'urbanisme et la construction d'équipements pour le confort et la salubrité (aqueducs, fontaines) ; cela n'a rien d'original dans la Gaule romaine. L'empreinte culturelle de l'époque de l'Indépendance est nettement plus prononcée à Saintes, alors que cette ville jouit, des deux dernières décennies avant notre ère jusqu'au milieu du 1^{er} s., d'une importante parure architecturale proprement romaine qui lui donne un éclat incomparable par rapport à sa voisine et aux autres cités de la nouvelle province d'Aquitaine.

Keywords. *Pre-Roman settlements, Gallo-Roman towns.*

Abstract. *Because of their 'intertwined destinies' this single study unites Saintes (Mediolanum) and Bordeaux (Burdigala) to discuss how they passed under Roman domination. For a quarter-century archaeological and numismatic research has led us to believe that at the time of the outbreak of the Gallic War their histories were linked, something apparently confirmed by some interpretations of Caesar's silences about the causes of his conflict with the Helvetii. Various indications have led to the belief that at that time the Santones had ambitions to exercise power over Bordeaux, considered the outlet of the Gallic isthmus, but these were as yet unstable. Recent archaeological research has shown that the two cities had very different origins. Bordeaux originated around 600 BC as a trading-post on the left bank of the Gironde; Mediolanum perhaps originated, and this before the Gallic War, in the movement to the left bank of the Charente of the oppidum of the Santones, until then doubtless situated at Pons. This people figures amongst the great losers from the Caesarian conquest; the extent of their territory was reduced in the south and – as seems to be very probable – the Romans created next to them a new power, that of the Bituriges Vivisci, uprooted from the Berry and transferred to the estuary; the little emporium of Bordeaux was their capital. Augustus constituted the Bituriges Vivisci a civitas, like the Santones, and their capitals were ornamented with sanctuaries of the imperial cult. Their political institutions were similar; inscriptions show that, whilst bearing the stamp of Gallic form, they perpetuated the power of the former ruling class, now allied to Rome.*

In the generation that followed the Gallic War both Mediolanum and Burdigala saw rapid development in similar aspects. Both cities flourished in the Augustan period and, so far as can be seen, their growth was in parallel in the first half of the 1st century AD., above all in the establishing of an urban layout and the construction of structures for convenience and health (fountains, aqueducts); though none of this is that distinctive for Roman Gaul. The cultural imprint of the period of Independence was clearly more pronounced at Saintes, and from the last twenty years BC to the middle of the 1st century AD this city benefited from a properly Roman suite of major architectural embellishments which gave it a glamour unrivalled by its neighbour or by the other civitates of the new province of Aquitania.

Translation: Cécile TUARZE

Rennes/Condate, cité des Riédons

Aux origines d'une ville-capitale

Gaétan LE CLOIREC, Dominique POUILLE, Françoise LABAUNE-JEAN,
Paul-André BESOMBES, Stéphane JEAN et Thierry LORHO

Mots-clefs. *Urbanisme, voirie, militaires, artisans.*

Résumé. *Plusieurs fouilles importantes ont eu lieu à Rennes depuis la fin des années quatre-vingts. Bien qu'elles aient toutes concerné la moitié nord du chef-lieu des Riédons, les informations qu'elles ont fournies ont profondément renouvelé la vision de l'organisation urbaine entre le I^{er} et le IV^e s. apr. J.-C. Entre 2012 et 2014, les opérations archéologiques réalisées dans le couvent des Jacobins et sur la place Sainte-Anne ont encore apporté des éléments essentiels sur les modalités de fondation de Condate sous le règne d'Auguste. Elles confirment surtout que le cœur de la cité se trouve dans ce secteur précis où se concentrent à la fois les plus anciennes occupations et la plus forte densité de vestiges archéologiques. La découverte d'un imposant édifice public et la présence d'un monument de carrefour illustrent l'importance de ce secteur dès l'origine. Il n'échappera pourtant pas à un déclin momentané qui semble frapper l'ensemble de l'agglomération au début du I^{er} s. Après cet épisode, bien avéré mais encore difficile à comprendre, la reprise en main qui s'opère sous Claude transparait à travers l'aménagement des espaces publics de circulation et la construction de nouveaux bâtiments. Les fouilles traduisent alors le rôle essentiel des artisans, métallurgistes et céramistes notamment, dans l'installation durable de l'urbanisme, mais plusieurs indices posent aussi la question d'une implication des militaires sans qu'on puisse en évaluer le rôle précis et l'importance.*

Keywords. *Urbanism, highways, soldiers, craftsmen.*

Abstract. *Several important excavations have taken place in Rennes since the late 80's. Although they were all located in the northern half of the civitas-capital of the Riedones, the evidence they have furnished has profoundly renewed our vision of urban organization between the 1st and the 4th c. AD. Between 2012 and 2014, archaeological operations carried out in the Couvent des Jacobins (Dominican friary) and in the Place Sainte-Anne have again provided essential information about the processes of the foundation of Condate in the reign of Augustus. Above all, they confirm that the heart of the city lies in this precise area, where the most ancient settlements and the highest density of remains are concentrated. The discovery of a large public building and the presence of a crossroads monument attests to the importance of this area from the beginning. However, it did not escape the temporary decline which seems to have hit the settlement in the early 1st c. AD. After this stage recognized, but still hard to understand, things were in hand again during reign of Claudius, as is evidenced through the layout of spaces for public circulation and the construction of new buildings. Excavations show the fundamental part played by craftsmen, particularly metalworkers and potters, in the lasting installation of urbanism, but several pieces of evidence raise the question of the involvement of the army, although it is not possible to assess its precise role and importance.*

Translation: Cécile TUARZE

Angers/*Iuliomagus*, cité des Andécaves, et Le Mans/*Vindinum*, cité des Cénomans

Deux capitales, deux modes de déploiement urbain

Pierre CHEVET et Martin PITHON

avec la collaboration de Jean BRODEUR et Maxime MORTREAU

Mots-clés. *Urbanisation, trame viaire, rue, mise en terrasse, îlot urbain, urbanisme de façade, monument, domus, sanctuaire.*

Résumé. *Iuliomagus et Vindinum, capitales de cités voisines, connaissent un développement urbain qui se différencie au premier chef dans ses dynamiques de mise en œuvre, mettant ainsi en évidence des modalités d'aménagement distinctes. Alors que la première connaît, dès les années 20 apr. J.-C., une restructuration urbaine d'ampleur inscrite au sein d'une trame viaire orthogonale de 90 ha, mise en place en 10 ans et totalement affranchie des contraintes topographiques, la seconde montre un déploiement plus lent, avec une mise en place des rues étalée entre 30 et 60-70 apr. J.-C., une adaptation à la topographie et des programmes de remodelage du relief qui perdurent durant tout le 1^{er} s. au moins. Ces modes d'évolution opposés engendrent des paysages urbains très différents. Le site angevin, qui procède d'un plan global, anticipé et rapidement mis en œuvre, présente un urbanisme de façade, en apparence rigide et uniforme, mais qui conserve, en cœur d'îlots et en périphérie, les lignes des organisations anciennes. En revanche, Le Mans, qui semble s'étendre et évoluer sans stratégie d'ensemble, connaît une transformation plus progressive qui semble s'exercer en profondeur et effacer toute trace du paysage urbain antérieur. La question des causes qui ont pu déterminer des développements urbains si divergents reste ouverte. À titre d'hypothèse, c'est un soutien affiché ou une pression appuyée de l'administration romaine centrale, qui aurait pu favoriser ou imposer une telle restructuration à Angers. Quelles qu'en aient été les motivations militaires ou politiques, de telles raisons n'ont vraisemblablement pas eu cours au Mans, où des nécessités plus locales, démographiques et économiques, ont sans doute prévalu.*

Keywords. *Urbanization, road network, street, terraced houses, city block, frontage urbanism, monument, domus, sanctuary.*

Abstract. *Iuliomagus and Vindinum, two neighbouring civitas-capitals, witnessed urban development with two very different dynamics, highlighting distinct conditions of development. While the first underwent from the 20s AD a massive urban restructuring arranged within an orthogonal street-grid covering 90ha. and created in ten years, completely freed of topographical constraints, the second showed a more gradual development, with the laying out of the street-grid extending between 30 and 60-70 AD, with topographical adaptations and programmes to remodel the relief lasting throughout the 1st c. AD at least.*

These contrasting modes of development created very different urban landscapes. The site at Angers' which resulted from an overall plan prepared ahead of time and implemented rapidly, presented a 'frontage urbanism' apparently uniform and rigid, but it conserved, in the interior of the insulae and at the outskirts, the axes of earlier lay-outs. On the other hand, Le Mans seems to expand and develop without any overall strategy, witnessing a more gradual transformation which seems to have had a profound impact, erasing every trace of any earlier urban landscape.

The causes that determined such differing urban development remain an open question. One hypothesis could be based on clear support or strong pressure from the Roman central administration that could have favoured or imposed such a restructuring on Angers. Whatever the political or military motives, they apparently did not apply in Le Mans, where more local demographic and economic needs undoubtedly predominated.

Chartres, d'*Autrikon* à *Autricum*, cité des Carnutes

Prémices et essor de l'urbanisation

Dominique JOLY, Stéphane WILLERVAL, Pauline DENAT

Mots-clés. *Archéologie urbaine, carnute, céramique, chef-lieu de cité, édifices publics, fossé à talus, Haut-Empire, sanctuaire, voirie.*

Résumé. *Les fouilles réalisées à Chartres ces dix dernières années, systématiquement mises en séquences et datées par l'étude de la céramique, fournissent un corpus de sites de référence pour l'établissement des grandes phases marquant l'évolution de la ville durant le 1^{er} s. apr. J.-C. Parmi ceux-ci, deux nécropoles précèdent l'installation de la ville romaine. Son réseau viaire et les bâtiments qui le bordent constituent un bon marqueur des rythmes de son développement. Les constructions publiques sont probablement édifiées à partir du milieu du 1^{er} s. apr. J.-C. La datation du creusement du grand fossé à talus a longtemps posé question. Il semble devoir être rattaché au 1^{er} s. apr. J.-C.*

Keywords. *Urban archaeology, Carnutes, ceramic, chief-town, public buildings, ditch with embankments, Early Empire, sanctuary, road network.*

Abstract. *Excavations carried out in Chartres during the last decade, systematically sequenced and dated thanks to ceramic studies, provide a collection of reference points for establishing the main stages that marked the town's evolution during the 1st c. AD. Among these, two cemeteries predated the installation of the Roman city. Its road network and the buildings along it are a good marker for the phasing of its development. The public buildings were probably constructed from the middle of the 1st c. AD. The dating of the digging of the large ditch with embankments has for a long time been uncertain. It seems that it ought to be assigned to the 1st c. AD.*

Translation : Cécile TUARZE

Amiens/Samarobriva, cité des Ambiens

Aux origines de la ville romaine

Didier BAYARD

Mots-clés. Guerre des Gaules, « Camp César », La Chaussée-Tirancourt, Agrippa, voie d'Agrippa, voie de l'Océan, fondation urbaine, quadrillage urbain.

Résumé. La question des origines et des débuts de la ville romaine de Samarobriva été abordée à plusieurs reprises dans les dernières décennies. Le scénario d'ensemble a été défini en 1983. Il présente deux paradoxes. Le premier concerne ses origines : en dépit de la mention de son nom à consonance celtique dans les commentaires de La Guerre des Gaules ou dans la correspondance de Cicéron, aucun lien matériel n'a pu être établi entre la ville romaine et un antécédent gaulois, ni même avec un camp césarien.

Il semble bien que ce soit la construction de la voie de l'Océan, peut-être lors du second gouvernement d'Agrippa en Gaule, entre 19 et 16 av. J.-C., qui est à l'origine d'une agglomération au bord de la Somme. La voie a été retrouvée extrêmement bien conservée dans le fond de la vallée. Cette agglomération prend l'aspect d'une ville organisée selon un vaste quadrillage de rues régulier entre la fin du règne d'Auguste et le milieu du 1^{er} s. apr. J.-C. L'analyse du plan général montre que ce quadrillage répond à un schéma directeur cohérent, accréditant l'hypothèse d'un acte de fondation initial. La question principale qui se pose aujourd'hui est la datation de cette fondation. Si la mise en place des chaussées de gravier et silex est datée partout, à l'exception de deux voies du centre de la ville, des années 50 qui correspondent effectivement à un moment décisif dans l'histoire de la ville, divers indices suggèrent l'existence d'une agglomération déjà fort étendue à la fin du règne d'Auguste avec des habitats organisés selon ce même schéma directeur. Nous verrons de quelle façon et dans quelle mesure il est possible à partir de la documentation disponible de surmonter ces difficultés.

Keywords. Gallic War, « Caesar camp », Chaussée-Tirancourt, Agrippa, via Agrippa, North Sea road, urban founding, urban layout.

Abstract. The question of Samarobriva's origins and early times has been studied on several occasions in the last decades. Its overall storyline has been defined in 1983 and shows two paradoxes. The first is related to its origins : despite the mention of its Celtic-sounding name in the *De Bello Gallico* or Cicero's correspondence, no tangible link could be established between the Roman city and a previous Gallic town, or even a Caesarian camp.

The building of the North Sea road, maybe during Agrippa's second rule in Gaul between - 19 and - 16, seems to be at the root of a settlement at the edge of the Somme river. We found the road, extremely well-preserved, in the bottom of the valley. This settlement took on the appearance of a city organized by an even street layout between the end of Augustus's reign and the middle of the 1st c. AD. Our analysis of the overall map shows this layout resulted from a coherent guiding plan, validating the hypothesis of an initial founding gesture. The main question remaining today is the datation of this founding. The setting up of the flint and gravel roads, except from two roads in the center of the city, has been dated to the years 50 AD, which match a critical moment in the city history ; but several hints suggest the settlement was already vast at the end of Augustus' reign, with housings organized according to that same guiding plan. We will see how and to which extent we can overcome those difficulties from the available documentation.

Translation: Cécile TUARZE

Reims/*Durocortorum*, cité des Rèmes

Les principales étapes de la formation urbaine

Robert NEISS, François BERTHELOT, Jean-Marc DOYEN et Philippe ROLLET

Mots-clés. *Cité fédérée, chef-lieu de cité, capitale de province, sanctuaire protohistorique, oppidum, projet urbain, enceinte augustéenne, forum, carroyage urbain, autel aux princes de la jeunesse, émissions monétaires.*

Résumé. *Longtemps Reims n'était entré dans l'histoire qu'avec César et la guerre des Gaules. Il est vrai que, malgré une mythologie ancienne revendiquant une origine au moins aussi lointaine que celle de Rome, les témoignages archéologiques antérieurs étaient peu consistants mais surtout ignorés. L'archéologie préventive a progressivement accumulé des données attestant une occupation pouvant remonter au moins au 1^{er} s. av. J.-C. Le recensement des découvertes anciennes permet même d'imaginer des origines plus lointaines et de distinguer une évolution par grandes étapes successives qui ont abouti à la ville augustéenne et qui se matérialisent dans des interventions concrètes sur la forme urbaine. Des documents remontant à La Tène ancienne associent la naissance du site de Reims à celui de l'organisation du territoire des Rèmes. Un vaste espace, voué à une fonction indéfinie, a pu se développer très tôt sous l'égide d'un sanctuaire surplombant le site. Au 1^{er} s. av. J.-C., les occupations se multiplient au centre de la cuvette formant l'assiette de la future ville. Vers la fin de l'Indépendance, un oppidum circonscrit précisément les limites de l'agglomération qui connut un rapide développement au lendemain de la Conquête. Puis l'accession de la ville au statut de capitale de province coïncide avec une entreprise de refondation ambitieuse qui dessine une agglomération d'environ 500 ha, entourée d'une enceinte gigantesque dont le tracé semble rappeler l'ancienneté de la fondation du site, et illustre, par la même occasion, une continuité remarquable de l'implantation foncière et des tracés directeurs.*

Keywords. *Federated city, chief-town, provincial capital, protohistoric sanctuary, oppidum, urban project, Augustan city wall, forum, urban grid, altar to the Youth Princes, currency issues.*

Abstract. *For a long time, Reims' history only began with Caesar and the Gallic Wars. Despite an ancient mythology claiming an origin as ancient as Rome's, previous archaeological pieces of evidence weren't reliable and were mainly ignored. Preventive archaeology gradually gathered data attesting to a settlement founded at least around the 2nd c. BC. The inventory of old finds even allows us to speculate on an earlier origin and to make out an evolution through large successive stages, resulting in the Augustan city and showing themselves in tangible changes in the city shape. Documents dating back to La Tene match the birth of Reims site to the organization of Remi's territory. A vast space of an unknown function developed very early under the aegis of a sanctuary overlooking the site. Then, in the 2nd c. BC., settlements multiplied in the centre of the basin shaping the siting of the future town. Shortly before the Conquest, an oppidum precisely delineated the settlement's boundaries, and the latter quickly grew later on. Then, the rise of the town to the position of provincial capital coincided with an ambitious new founding initiative which created an urban area of 500 ha, surrounded by a gigantic city wall of which the layout seems to recall the ancient founding of the site and shows a remarkable continuity in the land settling and in the general plan.*

Translation : Cécile TUARZE

Metz/*Divodurum*, cité des Médiomatriques

Apport de deux fouilles récentes (place de la République et rue Paille-Maille) à la question des origines

Gaël BRKOJEWITSCH, Christian DREIER et Sandrine MARQUIÉ

Mots-clefs. *Mediomatrici, topographie urbaine, archéologie urbaine, urbanisation, architecture, habitat, voirie, sépultures, céramique, La Tène, gallo-romain précoce, période augustéenne.*

Résumé. *L'objectif de cet article est de donner un état des connaissances sur les origines de la ville romaine de Metz/*Divodurum*. Pour y parvenir, les sources littéraires et le résultat des fouilles archéologiques urbaines sont employés. Les principales recherches dans le noyau urbain seront décrites en suivant une logique chronologique et topographique (colline du Haut de Sainte-Croix, colline de la Citadelle, secteur Outre-Seille, Pontiffroy). Le postulat étant que la ville romaine se développe à l'emplacement de l'oppidum (colline du Haut de Sainte-Croix) quasiment sans interruption depuis l'occupation laténienne, l'attention a été portée sur deux quartiers qui ont fait l'objet de fouilles récentes (place de la République, fouillée en 2009 sur la colline de la Citadelle et rue Paille-Maille, fouillée en 2012 dans le quartier du Pontiffroy) afin d'offrir des éléments de comparaison. Les données recueillies permettent d'illustrer les formes de l'habitat et d'évoquer le développement urbain et les limites de ville après la Conquête.*

Keywords. *Mediomatrici, urban topography, urban archaeology, urbanization, architecture, housing, road network, burials, ceramic, La Tène, early Gallo-Roman, Augustan period.*

Abstract. *This essay's aim is to present the current state of knowledge about the origins of the Roman town of Metz/*Divodurum*. In order to arrive at this, the literary sources and the results of urban archaeological excavations are used. The main research in the urban centre will be described, following a chronological and topographical rationale (Haut de Sainte-Croix hill, Citadelle hill, Outre-Seille area, Pontiffroy). The assumption being that the Roman town grew on the location of the oppidum (Haut de Sainte-Croix hill) with almost no interruption after the La Tène occupation, attention was focused on two areas which have been the object of recent excavations (Place de la République, excavated in 2009, the Citadelle hill and Paille-Maille Street excavated in 2012 in the Pontiffroy area) to offer instances for comparison. The data gathered give an illustration of the different kinds of housing and an evocation of the urban development and of the city's limits after the Conquest.*

Translation : Cécile TUARZE

Autun/*Augustodunum*, cité des Éduens

Yannick LABAUNE et Michel KASPRZYK

avec la collaboration de Stéphane ALIX, Anne DELOR-AHÜ,

Antony HOSTEIN, Sylvie MOUTON-VENAULT, Pierre NOUVEL et Stéphane VENAULT

Mots-clés. *Bibracte, époque julio-claudienne, urbanisme, société.*

Résumé. *Les campagnes de fouilles de ces quinze dernières années permettent désormais de mieux cerner les modalités de la fondation d'Autun/*Augustodunum* et son développement à l'époque julio-claudienne. Malgré d'indéniables avancées scientifiques, la chronologie et les formes d'occupation se précisant peu à peu, on constate que seule une petite superficie de l'espace urbain inégalement répartie, de l'ordre de 1 %, a bénéficié jusqu'à présent d'une fenêtre de fouille sur les niveaux les plus précoces. Ce bilan est donc amené à évoluer dans les prochaines années, au fil des fouilles préventives qui s'attardent désormais plus volontiers sur les niveaux intra muros les plus anciens, mais également dans le cadre des campagnes de fouilles programmées à l'emplacement du sanctuaire périurbain de la Genetoye, dont le substrat laténien a récemment été mis en évidence. Il conviendra notamment de s'interroger sur le rôle éventuel joué par ce secteur lors du transfert de chef-lieu de Bibracte à Autun.*

Keywords. *Bibracte, Julio-Claudian dynasty, urbanism, society.*

Abstract. *The excavations conducted over the last fifteen years gave us a better insight into the processes of the foundation of Autun/*Augustodunum* and its development under the Julio-Claudian dynasty. Despite undeniable advances in knowledge and the gradual clarification of the chronology and of the different kinds of settlements, it must be noted that only a small (around 1 %), unevenly distributed sample of the urban area has been excavated down to the earliest levels. This assessment is thus going to develop over the next few years with the current development-led excavations studying more in detail the most ancient levels within Autun itself, and with research excavations on the site of the extra-urban sanctuary, la Genetoye, whose underlying La Tène phase has recently been highlighted. It will be necessary to evaluate the part this area played in the transfert of the chief-town from Bibracte to Autun.*

Translation : Cécile TUARZE

Langres/*Andemantunum*, capitale des Lingons

Martine JOLY, Stéphane IZRI, Yvan MALIGORNE

avec la collaboration de Philippe BARRAL, Nicolas COQUET, Pierre NOUVEL

Mots-clés. *Lingons, oppidum, sanctuaire, arcus, temple, mausolée*

Résumé. *Le dossier relatif à la ville antique de Langres s'est récemment enrichi de données qui ont permis de reconsidérer la question de la mise en place de la capitale des Lingons. Les informations nouvelles alimentent en particulier le dossier relatif aux antécédents celtiques de la ville romaine. Les recherches menées dans le cadre de l'archéologie préventive ont livré des témoins de travaux urbanistiques importants réalisés à l'époque augustéenne, à l'emplacement même de l'oppidum gaulois. Les prospections et les études de mobilier réalisées au nord de Langres ont livré des renseignements intéressants la capitale lingonne et son environnement, en particulier sur les modalités d'émergence et de développement du pôle urbain langrois, depuis La Tène moyenne et durant la période julio-claudienne.*

Keywords. *Lingones, oppidum, sanctuary, arcus, temple, mausoleum*

Abstract. *Knowledge of the ancient city of Langres has recently been enhanced by new data which have allowed us to reconsider the question of the establishment of the civitas-capital of the Lingones. This new information in particular bears on understanding of the Celtic background to the Roman city. Research undertaken in advance of development has yielded evidence for major urban development during the Augustan period on the site of the Gallic oppidum itself. Surveys and studies of material carried out to the north of Langres have revealed important data about the capital of the Lingones and its surroundings, especially about the appearance and rise of the urban centre from the middle La Tène and during the Julio-Claudian period.*

Translation : Cécile Tuarze

Sens/Agedincum, cité des Sénons

Pierre NOUVEL

avec la collaboration d'Anne DELOR-AHÜ, d'Émilien ESTUR et de Stéphane VENAULT

Mots-clés. *Urbanisation des Gaules, Sénons, sanctuaire périurbain.*

Résumé. *La multiplication des opérations préventives et la reprise des données anciennes permettent aujourd'hui de reconsidérer la question de l'origine de la capitale des Sénons. L'Agedincum romaine est précédée d'une agglomération ouverte, remontant au I^{er} s. voire au III^e s. av. J.-C., installée au confluent de l'Yonne et de la Vanne et mentionnée par César. Vraisemblablement avant 3 av. J.-C., une nouvelle trame urbaine est implantée à un kilomètre au nord-est, profitant ici du percement de la voie dite de l'Océan signalée par Strabon. Son quadrillage régulier, déterminé par le tracé de cette voie, couvre environ 110 ha. Cependant, les vestiges datables des premières décennies de la ville sont bien peu nombreux, même si l'on peut supposer que certains des monuments attestés à une période plus tardive (forum, thermes, sanctuaire périurbain de la Motte du Ciar) existaient déjà. La rareté des documents épigraphiques et des éléments archéologiques en contexte ne permet pas d'étudier avec précision la structure de la population et la nature des activités qui s'y déroulaient. Il semble néanmoins que son développement initial soit assez lent : il faut attendre le I^{er} s. apr. J.-C., voire le début du III^e s. apr. J.-C. pour qu'Agedincum atteigne son plein essor.*

Keywords. *Gaul urbanization, Senones, periurban sanctuary.*

Abstract. *The increase in investigations in advance of development and the reconsideration of earlier data allow us to reassess the origin of the capital of the Senones. Roman Agedincum was preceded by an open settlement dating back to the 2nd c., even to the 3rd c. BC, situated at the confluence of the rivers Yonne and the Vanne and mentioned by Caesar. Probably before 3 BC, a new urban layout was established one kilometer to the north-east, taking advantage of the opening of the so-called 'Road to the Ocean' mentioned by Strabo. Its regular grid pattern, determined by the alignment of this road, covered around 110 ha. However, evidence for of the city's first decades is scarce, even if we postulate that some of the monuments attested at a later period (forum, baths, extra-urban sanctuary of the Motte du Ciar) already existed. The scarcity of epigraphic and archaeological documents in situ does not permit us an informed study of the population structure and the nature of the activities that took place here. Nonetheless, its initial development seems quite slow, since it was not until the 2nd c. or even the 3rd c. that Agedincum attained its full extent.*

Translation : Cécile TUARZE

Troyes/*Augustobona*, cité des Tricasses

Michel KASPRZYK, Cédric ROMS, Anne DELOR-AHU et Cyril DRIARD

Mots-clés. *Sénons, oppidum, topographie urbaine, formes de l'habitat, sanctuaire, nécropoles.*

Résumé. *Les interventions archéologiques des dix dernières années ont multiplié les fenêtres d'observation sur la ville antique d'Augustobona/Troyes. Elles semblent confirmer l'existence d'une agglomération de la fin de l'âge du Fer, attribuable au peuple de Sénons, antérieure à la ville augustéenne. Elles montrent le développement d'une trame urbaine orthonormée à la fin du règne d'Auguste dans laquelle les formes de l'occupation sont pour l'essentiel de tradition laténienne. La seconde moitié du 1^{er} s. voit la construction d'un probable sanctuaire périurbain et le développement de modes de construction de tradition méditerranéenne.*

Keywords. *Senones, oppidum, urban topography, settlements, sanctuary, cemeteries.*

Abstract. *The archaeological investigations from the last decade gave several different perspectives of observation on the ancient town of Augustobona/Troyes. They seem to confirm the existence of a settlement at the end of the Iron Age, assigned to the Senones people, and prior to the Augustan town. They also show the growth of an orthonormal urban network at the end of August's reign where the occupation features mainly belong to the La Tène tradition. The second half of the 1st c. AD saw the building of a probable periurban sanctuary, and the development of building methods from Mediterranean tradition.*

Translation : Cécile TUARZE

Trèves/*Augusta Treverorum*, cité des Trévires

Les premiers temps de la ville

Jennifer MORSCHER-NIEBERGALL

TRADUIT DE L'ALLEMAND PAR MICHEL REDDÉ

Mots-clés. *Époque augustéenne, réseau viaire, pont, Moselle.*

Résumé. *La naissance de la ville de Trèves, Augusta Treverorum, est généralement associée à l'édification du pont de bois sur la Moselle, en 18-17 av. J.-C. Une analyse méticuleuse du mobilier associé aux premiers niveaux de la voirie montre que le réseau viaire ne semble pas avoir été construit avant l'horizon céramique de Haltern, autour du tournant de l'ère. Même s'il existe dans la vallée des traces d'occupations humaines antérieures à cette époque, notamment le camp du Petrisberg, clairement associé à l'épisode de la grande révolte trévine de 29 av. J.-C., la naissance matérielle de la ville doit être chronologiquement dissociée de la datation du pont.*

Keywords. *Augustan period, grid, bridge, Moselle.*

Abstract. *The birth of Trier, Augusta Treverorum, is usually linked to the building of the wooden bridge over the Moselle in 18-17 BC. A careful analysis of the finds linked to the earliest levels of the streets shows that the grid was apparently not laid out before the Haltern ceramic horizon, around the turn of the millennia. Although remains of human occupation prior to this period have been found, especially the camp on the Petrisberg, clearly linked to the Treveran revolt in 29 BC, the physical creation of the town must be chronologically separated from the dating of the bridge.*

Translation : Cécile TUARZE

Cologne, *oppidum* des Ubiens

L'urbanisme augustéen

Alfred SCHÄFER

TRADUIT DE L'ALLEMAND PAR MICHEL REDDÉ

Mots-clefs. *Oppidum Ubiorum, Germanie, époque augustéenne, urbanisme.*

Résumé. *Implanté par initiative impériale sur le territoire fraîchement attribué au peuple transrhénan des Ubiens, l'Oppidum Ubiorum (future Cologne) prend, dès sa naissance, sans doute dans la dernière décennie avant notre ère, l'allure d'une capitale provinciale. Son urbanisme typiquement romain, son faciès culturel sont caractéristiques d'une population d'origine italienne et non pas locale. L'armée romaine a probablement joué un rôle majeur dans l'émergence de ce pôle provincial, situé au sein d'un territoire fertile et bien relié au reste de la Gaule par les grandes rocade du réseau routier augustéen. Ville romaine et non pas indigène, Cologne allait par la suite connaître un destin exceptionnel et jouer un rôle majeur dans l'organisation et l'économie de la province de Germanie.*

Keywords. *Oppidum Ubiorum, Germania, Augustan period, urbanism.*

Abstract. *The Oppidum Ubiorum (the future Cologne) was set up on imperial initiative, on the land recently attributed to the transrhene people of Ubii. From its birth, probably in the last decade BC, it had the appearance of a provincial capital. Its typically Roman urbanism and its cultural features, were characteristic of a population from the Italian peninsula, not native. The Roman army probably played an important part in the rise of this provincial centre, located in a fertile area, well-linked to the rest of Gaul by the major roads of the Augustan network. Thus, Cologne was a Roman town, not a native one, with an exceptional purpose and played a major part in the organization and economy of the province of Germany.*

Translation : Cécile TUARZE

Nijmegen, from *Oppidum Batavorum* to *Vlpia Noviomagus*, *civitas* of the *Batavi*

Two successive civitas-capitals

Harry VAN ENCKEVORT and Elly N. A. HEIRBAUT

Keywords. *Roman times, vicus, town.*

Abstract. *Nijmegen is the oldest city in the Netherlands. The modern name refers to its Roman origin. The history of Nijmegen during the first centuries of the Christian era mirrors events in the north-west of the Roman Empire. Around 19 BC, at the start of the third phase of conquest to the north with much military activity, the Oppidum Batavorum was founded in the centre of modern Nijmegen. Further growth of the town was cut short by increasing pressure on the local inhabitants, culminating in the Batavian Revolt of 69-70 AD, during which the Oppidum Batavorum was destroyed. A period of integration followed, resulting in the formation of the province of Germania inferior. During this period, the Batavian capital was moved westwards, to the low-lying western part of Nijmegen, where a new vicus was founded. In about 100 AD this settlement was granted municipal status and a new name (Vlpia Noviomagus), and grew into a town after the typical Roman model. After several generations of progress and prosperity, this settlement came to an abrupt end in the last quarter of the 2nd century.*

Mots-clés. *Période romaine, vicus, ville.*

Résumé. *Nimègue est la plus ancienne cité des Pays-Bas. Son nom moderne fait allusion à ses origines romaines. Durant les premiers siècles après J.-C., l'histoire de Nimègue reflète tous les événements advenus dans le nord-ouest de l'Empire romain. Au début de la troisième phase de conquête dans le Nord, qui entraîna une intense activité militaire, l'Oppidum Batavorum fut fondé autour de 19 av. J.-C., au centre de la ville actuelle. La croissance de la ville fut écourtée par la pression croissante exercée sur ses habitants, qui culmina dans la révolte batave de 69-70 apr. J.-C. et la destruction de l'Oppidum Batavorum. S'ensuivit une période d'intégration, qui aboutit à la formation de la province de Germanie Inférieure. Pendant ce temps, la capitale batave fut déplacée à l'ouest, dans la partie basse de Nimègue, où fut fondé un nouveau vicus. Autour de 100 apr. J.-C., l'agglomération reçut le statut municipal et un nouveau nom (Vlpia Noviomagus), et se développa en une cité de type romain. Après plusieurs générations de progrès et de prospérité, cette agglomération connut une fin brutale dans le dernier quart du 1^{er} s. apr. J.-C.*

Translation: Cécile TUARZE

GALLIA 72.1

340 pages - 22 x 28 cm

ISBN : 978-2-271-08834-5

Prix de vente : 59 euros

Sortie décembre 2015

15, rue Malebranche - 75005 Paris

Tél : 01 53 10 27 00

Fax : 01 53 10 27 27

cnrseditions@cnrseditions.fr

www.cnrseditions.fr

COMMANDE PAR COURRIER OU PAR FAX

À compléter et à retourner, par courrier ou fax,
accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessous

Nom : Prénom :

Profession :

Courriel :

Adresse :

Code postal :

Ville :

ISBN	TITRE	QUANTITÉ	PRIX TTC	MONTANT
978-2-271-08834-5	Gallia 72.1		59 €	
	Participation aux frais de port : Pour un ouvrage expédié en France : 5€ de port Pour tout ouvrage supplémentaire : 1 € Pour l'étranger, veuillez nous consulter			
			TOTAL	€

Ci-joint mon règlement de euros à l'ordre de CNRS ÉDITIONS par :

Chèque bancaire Chèque postal Mandat

Je vous autorise à débiter mon compte :

Carte bleue Visa Eurocard Mastercard

n°

valable jusqu'au : / / 20.....

Signature obligatoire :